

Graad — Grade	Aanstelling in hoger ambt — Désignation dans une fonction supérieure	Aanwerving — Recrutement
Geschoold werkmán A voor scheepswerk Ouvrier qualifié A pour entretien de navires	7	4
Hulpvakman A voor scheepswerk Aide-ouvrier spécialiste A pour entretien de navires	—	10
Hulpwerkmán voor scheepswerk Aide-ouvrier pour entretien de navires	—	42

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1989.

Art. 3. Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 februari 1990.

BOUDEWIJN
Van Koningswege ;
De Minister van Verkeerswezen,
J.-L. DEHAENE

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1989.

Art. 3. Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 février 1990.

BAUDOUIN
Par le Roi ;
Le Ministre des Communications,
J.-L. DEHAENE

**MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN EN MINISTERIE VAN
BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N 90 — 1032

18 JANUARI 1990. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van de resolutie nr. 34 van 24 november 1988 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart met betrekking tot het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de overeenkomst tussen het Groothertogdom Baden, Beieren, Frankrijk, het Groothertogdom Hessen, Nederland en Pruisen, voor de Rijnvaart, getekend op 17 oktober 1868 te Mannheim, inzonderheid op artikel 46, gewijzigd door de overeenkomst van 20 november 1963, goedgekeurd door de wet van 4 februari 1967;

Gelet op het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR), goedgekeurd bij koninklijk besluit van 2 december 1971, zoals achteraf gewijzigd en inzonderheid op artikel 3 en bijlage B;

Gelet op de resolutie nr. 34 van 24 november 1988 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1969;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de resolutie nr. 34 van 24 november 1988 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart in werking getreden is op internationaal vlak op 1 april 1989 en dat het hoogdringend is de toepassing ervan te bekrachtigen in het intern recht;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Minister van Buitenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De resolutie nr. 34 van 24 november 1988 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart waarvan de tekst voorkomt in de Bijlage bij dit besluit, is goedgekeurd.

Art. 2. Het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR) is aangevuld en gewijzigd overeenkomstig de bepalingen opgenomen in de bijlage bij de resolutie nr. 34 van 24 november 1988 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart.

**MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET MINISTERE DES
AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET
DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

F 90 — 1032

18 JANVIER 1990. — Arrêté royal approuvant la résolution n° 34 du 24 novembre 1988 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin relative au Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la convention entre le Grand-Duché de Bade, la Bavière, la France, le Grand-Duché de Hesse, les Pays-Bas et la Prusse pour la navigation du Rhin, signée à Mannheim le 17 octobre 1868, notamment l'article 46, modifié par la convention du 20 novembre 1963, approuvée par la loi du 4 février 1967;

Vu le Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR), approuvé par l'arrêté royal du 2 décembre 1971, tel qu'il a été modifié ultérieurement, et notamment l'article 3 et l'annexe B;

Vu la résolution n° 34 du 24 novembre 1988 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1969;

Vu l'urgence;

Considérant que la résolution n° 34 du 24 novembre 1988 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin est entrée en vigueur au plan international le 1^{er} avril 1989 et qu'il est urgent d'en consacrer l'application en droit interne;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et de Notre Ministre des Affaires étrangères,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La résolution n° 34 du 24 novembre 1988 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin, dont le texte est repris en annexe au présent arrêté, est approuvée.

Art. 2. Le Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR) est complété et modifié conformément aux dispositions reprises dans l'annexe à la résolution n° 34 du 24 novembre 1988 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin.

Art. 3. Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Minister van Buitenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 januari 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,

J.-L. DEHAENE

De Minister van Buitenlandse Zaken,

M. EYSKENS

Bijlage

Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR)

Resolutie nr. 34 van 24 november 1988 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart

Verlichting van de loopbruggen

Randnummers 11 256, 11 451, 14 451, 31 451, 71 451, 131 256, 131 351 en 141 351

De Centrale Commissie,

op voorstel van haar Comité voor gevaarlijke stoffen,

overwegende dat de loopbruggen aan boord van sommige schepen die gevaarlijke stoffen vervoeren, degelijk verlicht moeten kunnen worden nog vóór de inwerkingtreding van het herziene toekomstig ADNR-Reglement,

neemt, overeenkomstig artikel 3 van het ADNR-Reglement, de amendementen op dat Reglement aan die voorkomen in de bijlage bij deze resolutie.

De amendementen met betrekking tot de randnummers 11 256, 11 451, 14 451, 31 451, 71 451, 131 256 en 131 351 zullen van kracht zijn van 1 april 1989 tot 31 maart 1992.

Het amendement met betrekking tot randnummer 141 351 zal van kracht zijn van 1 april 1989 tot 30 september 1990.

Bijlage bij de resolutie nr. 34 van 24 november 1988 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart.

Een randnummer 11 256 toevoegen, dat luidt als volgt :

* 11 256 Elektrische installaties

Als losse kabels bestemd voor de aansluiting van de verlichtingslampen van de loopbruggen bedoeld in randnummer 11 451(2) zijn alleen rubberkabels van het type 07 RN-F volgens 245 CEI resp. EEG (2) 66 toegelaten, of op z'n minst gelijkwaardige kabels, met minimale doorsnede van de geleidraden van 1,5 mm². Deze kabels moeten in de mate van het mogelijke kort zijn en zodanig gelegd dat geen onverhoedse beschadiging te vrezen valt. »

De randnummers 11 451 en 71 451 toevoegen, die luiden als volgt :

* 11 451 Elektrische installaties
71 451

(1) Het is verboden gebruik te maken van losse elektrische kabels in de ladingszone.

(2) Het voorschrift van paragraaf (1) is niet van toepassing op elektrische kabels bestemd voor de aansluiting van de navigatielichten en de verlichtingslampen van de loopbruggen op voorwaarde dat de verbindingstoppen op het schip vlak bij de seinmast of de verlichtingslampen van de loopbruggen vast aangebracht zijn.

(3) De stoppen bestemd voor de verlichting van de loopbruggen mogen enkel onder spanning staan wanneer de verlichting van de loopbruggen in bedrijf is. De uitvoering en de onderbreking van de verbindingen mag slechts geschieden wanneer de stoppen spanningsloos zijn. »

De randnummers 14 451 en 31 451 lezen als volgt :

* 14 451 Elektrische installaties
31 451

Art. 3. Notre Ministre des Communications et Notre Ministre des Affaires étrangères sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 janvier 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,

J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Affaires étrangères,

M. EYSKENS

Annexe

Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR)

Résolution n° 34 du 24 novembre 1988 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin

Eclairage des passerelles

Marginaux 11 256, 11 451, 14 451, 31 451, 71 451, 131 256, 131 351 et 141 351

La Commission centrale,

sur la proposition de son Comité des matières dangereuses,

considérant qu'il convient de permettre l'éclairage convenable des passerelles d'embarquement à bord de certains bateaux transportant des matières dangereuses et ce encore avant l'entrée en vigueur du futur Règlement ADNR révisé,

adopte, en vertu de l'article 3 du Règlement ADNR, les amendements à ce Règlement figurant à l'annexe à la présente résolution.

Les amendements relatifs aux marginaux 11 256, 11 451, 14 451, 31 451, 71 451, 131 256, et 131 351 seront en vigueur du 1^{er} avril 1989 au 31 mars 1992.

L'amendement relatif au marginal 141 351 sera en vigueur du 1^{er} avril 1989 au 30 septembre 1990.

Annexe à la résolution n° 34 du 24 novembre 1988 de la Commission centrale pour la Navigation du rhin.

Ajouter un marginal 11 256 libellé comme suit :

* 11 256 Installations électriques

Pour les câbles mobiles destinés à raccorder des lampes d'éclairage de passerelles visées au marginal 11 451(2) seuls sont admis des câbles en caoutchouc du type 07 RN-F d'après 245 CEI resp. CEE (2) 66, ou des câbles au moins équivalents, section minimale des fils conducteurs de 1,5 mm². Ces câbles doivent autant que possible être courts et disposés de manière qu'un dommage inopiné ne soit pas à craindre. »

Ajouter les marginaux 11 451 et 71 451 libellés comme suit :

* 11 451 Installations électriques
71 451

(1) Il est interdit d'utiliser dans la zone de cargaison des câbles électriques mobiles.

(2) La prescription du paragraphe (1) ne s'applique pas aux câbles électriques destinés au raccordement des feux de signalisation et des lampes d'éclairage des passerelles d'embarquement à condition que les fiches de connexion soient fixées à demeure au bateau à proximité immédiate du mât de signalisation ou des lampes d'éclairage des passerelles.

(3) Les fiches destinées à l'éclairage des passerelles ne doivent être sous tension que lorsque l'éclairage des passerelles est en service. La réalisation et la rupture des connexions ne doivent être opérées que lorsque les fiches sont hors tension. »

Lire les marginaux 14 451 et 31 451 comme suit :

* 14 451 Installations électriques
31 451

(1) Het is verboden gebruik te maken van losse elektrische kabels in de ladingszone.

(2) Het voorschrift van paragraaf (1) is niet van toepassing op elektrische kabels bestemd voor de aansluiting van de navigatielichten en de verlichtingslampen van de loopbruggen op voorwaarde dat de verbindingstoppen op het schip vlak bij de seinmast of de verlichtingslampen van de loopbruggen vast aangebracht zijn.

(3) De stoppen bestemd voor de verlichting van de loopbruggen mogen enkel onder spanning staan wanneer de verlichting van de loopbruggen in bedrijf is. De uitvoering en de onderbreking van de verbindingen mag slechts geschieden wanneer de stoppen spanningsloos zijn. »

De volgende nieuwe paragraaf (3) aan randnummer 131256 kolommen I tot IV toevoegen :

« Elektrische installaties

3. Als losse kabels bestemd voor de aansluiting van de verlichtingslampen van de loopbruggen bedoeld in randnummer 131 351(2) zijn alleen rubberkabels van het type 07 RN-F volgens 245 CEI resp. EEG (2) 66 toegelaten, of op z'n minst gelijkwaardige kabels, met minimale doorsnede van de geleidraden van 1,5 mm². Deze kabels moeten in de mate van het mogelijk kort zijn en zodanig gelegd dat geen onverhoedse beschadiging te vrezen valt. »

Kolom V krijgt de vermelding « (3) ».

De gewijzigde randnummers 131 351, kolommen I tot IV en 141 351 lezen als volgt :

« (1) Het is verboden gebruik te maken van losse elektrische kabels in de ladingszone.

(2) Het voorschrift van paragraaf (1) is niet van toepassing op elektrische kabels bestemd voor de aansluiting van de navigatielichten en de verlichtingslampen van de loopbruggen op voorwaarde dat de verbindingstoppen op het schip vlak bij de seinmast of de verlichtingslampen van de loopbruggen vast aangebracht zijn.

(3) De stoppen bestemd voor de verlichting van de loopbruggen mogen enkel onder spanning staan wanneer de verlichting van de loopbruggen in bedrijf is. De uitvoering mag slechts geschieden wanneer de stoppen spanningsloos zijn. »

In randnummer 131 351 krijgt kolom V de vermeldingen

« (1) »

.....

« (2) »

.....

« (3) »

.....

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 18 januari 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,

J.-L. DEHAENE

De Minister van Buitenlandse Zaken,

M. EYSKENS

(1) Il est interdit d'utiliser dans la zone de cargaison des câbles électriques mobiles.

(2) La prescription du paragraphe (1) ne s'applique pas aux câbles électriques destinés au raccordement des feux de signalisation et des lampes d'éclairage des passerelles d'embarquement à condition que les fiches de connexion soient fixées à demeure au bateau à proximité immédiate du mât de signalisation ou des lampes d'éclairage des passerelles.

(3) Les fiches destinées à l'éclairage des passerelles ne doivent être sous tension que lorsque l'éclairage des passerelles est en service. La réalisation et la rupture des connexions ne doivent être opérées que lorsque les fiches sont hors tension. »

Ajouter le paragraphe (3) nouveau suivant au marginal 131 256 colonnes I à IV :

« Installations électriques

3. Pour les câbles mobiles destinés à raccorder des lampes d'éclairage de passerelles visées au marginal 131 351(2) seuls sont admis des câbles en caoutchouc du type 07 RN-F d'après 245 CEI resp. CEE (2) 66, ou des câbles au moins équivalents, section minimale des fils conducteurs de 1,5 mm². Ces câbles doivent autant que possible être courts et disposés de manière qu'un dommage inopiné ne soit pas à craindre. »

La colonne V reçoit la mention « (3) ».

Lire le marginal 131 351, colonnes I à IV et le marginal 141 351 amendés comme suit :

« (1) Il est interdit d'utiliser dans la zone de cargaison des câbles électriques mobiles.

(2) La prescription du paragraphe (1) ne s'applique pas aux câbles électriques destinés au raccordement des feux de signalisation et des lampes d'éclairage des passerelles d'embarquement à condition que les fiches de connexion soient fixées à demeure au bateau à proximité immédiate du mât de signalisation ou des lampes d'éclairage des passerelles.

(3) Les fiches destinées à l'éclairage des passerelles ne doivent être sous tension que lorsque l'éclairage des passerelles est en service. La réalisation et la rupture des connexions ne doivent être opérées que lorsque les fiches sont hors tension. »

Au marginal 131 351 la colonne V reçoit les mentions

« (1) »

.....

« (2) »

.....

« (3) »

.....

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 18 janvier 1990.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,

J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Affaires étrangères,

M. EYSKENS

**MINISTERIE VAN ONDERWIJS
EN « MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE »**

N 90 — 1033

2 MAART 1990. — Koninklijk besluit betreffende de Nationale Dienst voor Congressen en zijn nadere organisatie als Staatsdienst met afzonderlijk beheer

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 544 van 31 maart 1987 waarbij de Nationale Dienst voor Congressen opgericht wordt als Staatsdienst met afzonderlijk beheer;

**MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE
ET « MINISTERIE VAN ONDERWIJS »**

F 90 — 1033

2 MARS 1990. — Arrêté royal relatif au Service national de Congrès et aux modalités de son organisation en tant que service de l'Etat à gestion séparée

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 544 du 31 mars 1987 constituant en Service de l'Etat à gestion séparée le Service national de Congrès;